

Das Ende des Orpheus

Ein Triumph der Liebe über den Tod?



Nach dem erneuten Verlust seiner Frau versinkt Orpheus in Trauer und zieht sich zurück...		
64	Non aliter stupuit gemina nece coniugis Orpheus, quam tria qui timidus, medio portante catenas,	stupere , -eo, -ui verharren, stillstehen geminus , a, um doppelt timidus , a, um ängstlich catena , -ae f. Kette
66	colla canis vidit, quem non pavor ante reliquit, quam natura prior saxo per corpus oborto. [...]	pavor , pavoris m. Furcht saxo per corpus oborto <i>übersetze</i> : nachdem sein Körper zu Stein geworden ist
72	Orantem frustra que iterum transire volentem portitor arcuerat: Septem tamen ille diebus	portitor , portitoris m. Fährmann arcere , -eo, -ui abhalten, fernhalten
74	squalidus in ripa Cereris sine munere sedit; cura dolorque animi lacrimaeque alimenta fuere.	Ceres , Cereris f. die Göttin Ceres (<i>hier gemeint</i> : Nahrung) alimentum , -i n. Nährstoff
76	Esse deos Erebi crudeles questus, in altam se recipit Rhodopen pulsumque aquilonibus Haemum. [...]	Erebus , -i m. Unterwelt Rhodope , Akk.: Rhodopen das Rhodopen-Gebirge (<i>in Thrakien</i>) aquilo , aquilonis Nordwind Haemus , -i m. Balkangebirge
Weil Orpheus alle Annäherungsversuche der thrakischen Frauen zurückgewiesen hat, ermorden sie ihn auf grausame Art während eines Bacchus-Festes. In der Unterwelt macht er sich als Schatten sofort auf die Suche nach Eurydike.		
	Umbra subit terras, et quae loca viderat ante, cuncta recognoscit quaerensque per arva piorum invenit Eurydicen cupidisque amplectitur ulnis: Hic modo coniunctis spatiantur passibus ambo, nunc praecedentem sequitur, nunc praevius anteit Eurydicenque suam iam tuto respicit Orpheus.	subire , subeo, subii unter etwas steigen recognoscere , -o wiedererkennen arvus , -i m. Gegend amplecti , amplector umarmen ulna , -ae f. Arm coniungere , coniungo, coniunxi, coniunctum verbinden, vereinen spatiari , spatior spazieren gehen praecedere , praecedo vorausgehen praevius , a, um vorausgehend anteire , anteeo vorangehen tutus , a, um gefahrlos

Interpretationsaufgaben:

- 1) Nehmen Sie Stellung: Besiegt Orpheus' Liebe letztendlich den Tod?
- 2) Bewerten Sie die Geschichte von Orpheus und Eurydike in Bezug auf das Thema „Menschen überwinden die Grenze zum Göttlichen“!